

ಅತಿ ಸಣ್ಣ ಕರ್ತೆ

ಹೋದಳು. ಅಲ್ಲಿಯ ಮುರಿದ ಕುಚೆಯ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತಳು. ಪ್ರಿಂಕೊನ್ನು ತೊಡೆಯ ಮೇಲೆಯೇ ಇಟ್ಟುಕೊಂಡಿದ್ದಳು. ‘ನಾನು ನಸುಕಿನಲ್ಲಿ ಬಂದು ವಿಚ್ಛರಿಸುತ್ತೇನೆ ಹಾಗು ರೈಲು ಹತ್ತಿಸುತ್ತೇನೆ,’ ಎಂದು ಹೇಳಿ ಹೊರಟು ಹೋದ.

ಆಕೆಗೆ ಮತ್ತೆ ಯಾವಾಗ ನಿದ್ರೆ ಬಂತೋ ಗೊತ್ತಾಗಲಿಲ್ಲ. ಬೆಳಗಿನ ನಾಲ್ಕುಗಂಟೆಯ ಸುಮಾರು ವಿಚ್ಛರಾಯ್ದು. ಪ್ರಿಂಕು ಇರಲಿಲ್ಲ. ಮುದಾಕಿಗೆ ಜೀವ ಹೋದಳನಿಂತು. ಬಂದಾರಕ ಗುರುತಿಂತಿರು ಕಾಯ್ದು ಕುಳಿತ ಅಡವಿಯ ಪ್ರಾಣಿಯಂತಾಗಿದ್ದಳು. ಹಿಗೆಯೇ ಬಂದು ತಾನಿನಪ್ಪು ಸಮಯ ಕಳೆದಿರಬಹುದು. ಕೊರಡಿಯ ಬಾಗಿಲಲ್ಲಿ ಸಪ್ಪಳ ಕೇಳಿಸಿತು. ಕವ್ವ ಆಕೃತಿಯೊಂದು ಆಕೆಯ ಕಡೆಗೆ ಬರಹತ್ತಿತು. ಸಮೀಪಕ್ಕೆ ಬರುತ್ತಿದ್ದಂತೆ ಅವನು ಈ ಮೋದಲು ತನ್ನನ್ನು ಭೇಟಿಯಾಗಿದ್ದ ಮೇಲ್ಮೈಚಾರಕನಾಗಿದ್ದು.

‘ಇನ್ನೇನು ಬಂದು ನಿವಿಪದ್ಧಿ ರೈಲು ಬರುತ್ತಿದೆ. ಏಳು! ಇಗೋನಾನು ರಾತ್ರಿ ಮರಳಿ ಬಂದು ನಿನ್ನನ್ನು ನೋಡಿದಾಗ ನಿನ್ನ ಸಾಮಾನು ಕೆಳಗಿಟ್ಟಿ ನಿದ್ರೆಗೆ ಹೋಗಿದ್ದೆ. ಸಾಮಾನು ಸುರಕ್ಷಿತವಾಗಿರಲೆಂದು ನನ್ನ ರಾಮಿಗೆ ಒಬ್ಬಿದ್ದೆ. ತೇಗೋ ಇದನ್ನು?’ ಎಂದು ಗೋವೆಚಿಲದ ಪ್ರಿಂಕೊನ್ನು ಆಕೆಯ ತೊಡೆಯ ಮೇಲಿಟ್ಟು. ಆಕೆಗೆ ಏನು ಹೇಳಬೇಕೊ ತಿಳಿಯದಂತಾಯ್ದು. ಇನ್ನೂ ಕತ್ತಲಿತತ್ತು. ಆಕೆಯ ಕಣ್ಣಗಳಲ್ಲಿ ನೀರು ಹರಿದು ಹೋಗುತ್ತಿತ್ತು. ರೈಲಿನ ಸಪ್ಪಳ ಕೇಳಿಸಿತು. ಮೇಲ್ಮೈಚಾರಕ ಆಕೆಯನ್ನು ಸುರಕ್ಷಿತವಾಗಿ ರೈಲು ಹತ್ತಿಸಿ, ಆಕೆಯ ತೊಡೆಯ ಮೇಲೆ ಪ್ರಿಂಕೊನ್ನು ಟೆಟ್ಟಿತ್ತು ಕೆಳಗೆ ಇಳಿದ್ದು.

ಇನ್ನೇನು ಬಂದುವರೆ ತಾನಿನ ಹಾದಿ. ನಸುಕಿನ ಅರುವರೆ ಗಂಟೆಗೆ ರಂಗಾಪುರ ತಲುಪುತ್ತಾಳೆ. ಜೀವಕ್ಕೆ ಏನೋ ನೇಮ್ಮದಿ ಉಂಟಾದಂತಾಯ್ದು. ತಾನು ಹತ್ತಿದ್ದ ಬೋಗಿಯಲ್ಲಿ ಮೂರುನಾಲ್ಕು ಜನರು ಮಲಗಿದ್ದರು. ಆಕೆ ಸೀಟುಗಳ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿಯೇ ತುದಿಗುಂಡಿಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತಿದ್ದಳು. ಮುಪ್ಪಾವಸ್ಥೆ. ಬಂದು ಗಳಿಗೆ ವಿಚ್ಛರಿಸುತ್ತರೆ ಮತ್ತೆತ್ತುಂದು ಗಳಿಗೆ ನಿದ್ರೆ ಬರುತ್ತದೆ. ಕುಳಿತಲ್ಲಿಯೇ ತೂಕಡಿಸಬಹುದ್ದಳು. ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ ಕವ್ವ ಆಕೃತಿಯೊಂದು ಮನಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಮೂಡಿ ಮರೆಯಾಗುತ್ತಿತ್ತು. ರೈಲು ದೊಡ್ಡ ಸೀಟಿ ಉದ್ದಿತು. ರಂಗಾಪುರದ ಸೈಲಾನ್ನು ಬಂತೆಂದು ಮುದುಕಿ ನಿದ್ರೆಗಣ್ಣಿನಲ್ಲಿಯೇ ರೈಲು ಇಳಿದಳು. ರೈಲು ಮತ್ತೆ ಸೀಟಿ ಉದ್ದಿತು ಮುಂದೆ ಹೊರಡಿತು. ರಂಗಾಪುರದ ಸೈಲಾನಿನಲ್ಲಿ ಮಾಂತಮ್ಮೆ ಇಳಿದು ಅತ್ಯ ಇತ್ತ ನೋಡಿದಳು. ಏನೋ ಕಳೆದುಕೊಂಡೆ ಎಂದು ತನ್ನ ಮೈಮಲೆ ಕ್ಯಾರಾಡಿಕೊಂಡಳು. ತಾನು ತಂದಿದ್ದ ಪ್ರಿಂಕೊನ್ನು ರೈಲಿನಲ್ಲಿಯೇ ಮರೆತು ಬಿಟ್ಟಿದ್ದಳು. ಆಕೆಯ ಕಣ್ಣಗಳು ಗಪ್ಪಾದವು. ಮೂಡಣಿದಲ್ಲಿ ಗರಿಗೆದರುತ್ತಿದ್ದ ಸೂರ್ಯನ ಕರಣಗಳು ಆಕೆಯನ್ನು ಮಾತನಾಡಿಸುವ ಉತ್ತಮಕದಲ್ಲಿ ರಾಷ್ಟ್ರಾಯಾಗಿ ಬರಹತ್ತಿದ್ದವು. ಮಾಂತಮ್ಮೆ ಆ ಬೇಕಿನ ಅಗ್ನಿಯಲ್ಲಿ ಭೂಮಿಗೆ ಉರುಳಿದ್ದಳು. ದೂರದಲ್ಲಿ ರೈಲು ಸೀಟಿ ಹಾಕುತ್ತಿತ್ತು.

ಎನ್.ಎಫ್. ಯೋಗಪ್ಪನವರ್

ಬಾಗಿಲಕೋಟಿ ಜೀಲ್ಲೆ ಬಾದಾಮಿ ತಾಲ್ಲೂಕಿನ ಬೇಲಾರು ಗ್ರಾಮದವರಾದ ಯೋಗಪ್ಪನವರ್ ಕೆ.ಎ.ಎಫ್. ಅಧಿಕಾರಿಯಾರಿ ಸೇವೆ ಸಲ್ಲಿಸಿ ನಿವೃತ್ತರಾಗಿದ್ದಾರೆ. ‘ದೇವರ ಹೆನರಿನಲ್ಲಿ ಪ್ರಮಾಣ ಮಾಡಿ’, ‘ಶ್ರೀತಿ ಎಂಬುದು ಚಂಡ್ರನ ದರ್ಶಿ’, ‘ಜೋಥ್’ ಎಂಬ ಕಾದಂಬರಿಗಳನ್ನು, ‘ಆರಾಮ ಹುಚ್ಚಿ ಮತ್ತು ಇತರ ಕೆಗೆಗಳು’, ‘ಮುಕ್ಕೆಇಳನ್’ ಎಂಬ ಕಂಫಾಸಂಗ್ರಹಗಳನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಿದ್ದಾರೆ. ‘ಮಾಯಾ ಕನ್ನಡಿ’, ಜೆ.ಡಿ. ನಾಲೀಂಜರ್ ಕಾದಂಬರಿ ‘ಹದಿಹರೆಯಿದ ಒಬ್ಬಂಟಿ ಪಯಣ’ ಅವರ ಅನುವಾದಿತ ಪ್ರಸ್ತುತಗಳಾಗಿವೆ.